

Travesaño para enganche series RO★CM75A02 Montaje central (interior del chasis)

Datos técnicos: Homologación CE 94/20 e1/E1 00-1615

Valor D =200 kN	Valor Dc = 130 kN	Valor S = 1000Kg	Valor V = 75 kN
Valor D =200 kN	Valor Dc = 130 kN	Valor S = 2000Kg	Valor V = 63 kN
Valor D =200 kN	Valor Dc = 144 kN	Valor S = 1000Kg	Valor V = 53 kN

Instrucciones generales:

Si el travesaño se usa para arrastrar un remolque de ejes centrales, la distancia desde el bulón del enganche hasta el interior del travesaño no debe superar los 202 mm (figura 1).

Está totalmente prohibido soldar sobre el travesaño.
Está totalmente prohibido taladrar sobre el travesaño así como retocar los taladros existentes.

Montaje:

Para el montaje del travesaño en el interior del chasis debe mantenerse una distancia mínima de 1 mm según la figura 2.

Se permite el uso de arandelas o placas intermedias para ajustar el ancho del travesaño al ancho del chasis. El ajuste máximo permitido son 10 mm por cada lado con un máximo de dos arandelas o placas intermedias por lado (figura 3).

El travesaño deberá estar amarrado a la parte interior del chasis del vehículo mediante 8 tornillos por cada lado según figura 4. No está permitido usar arandelas con los tornillos y las tuercas.

Para el montaje deben usarse los siguientes elementos de unión:

- 16 tornillos hexagonales M16 x 1.5 – 10.9
- 16 tuercas hexagonales M16 x 1.5 – 10

El par de apriete debe ser de 380 Nm.



En el travesaño sólo pueden montarse enganches apropiados según su patrón de amarre y cargas. Para el montaje deben seguirse las instrucciones del fabricante del enganche. También deben tenerse en cuenta las directrices dadas por el fabricante del vehículo.

Mantenimiento:

Todas las uniones atornilladas del travesaño deben ser revisadas por primera vez a los 5.000 Km y posteriormente mensualmente o cada 20.000 Km, lo que antes se produzca. Debe revisarse el estado de la unión y el apriete de la misma. Montajes distintos a los indicados deben ser autorizados por el fabricante.

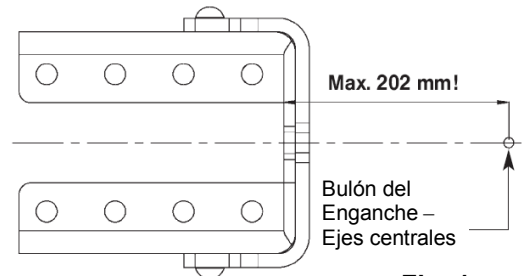
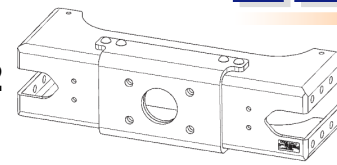


Fig. 1

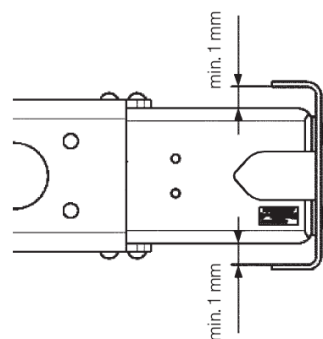


Fig. 2

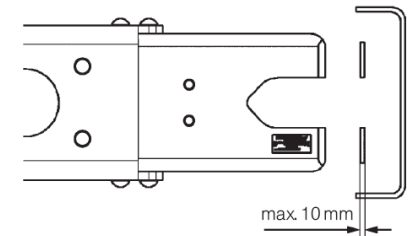


Fig. 3

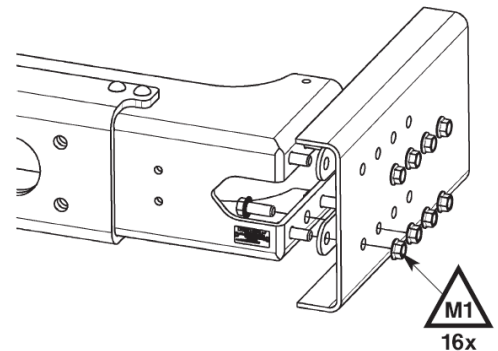


Fig. 4

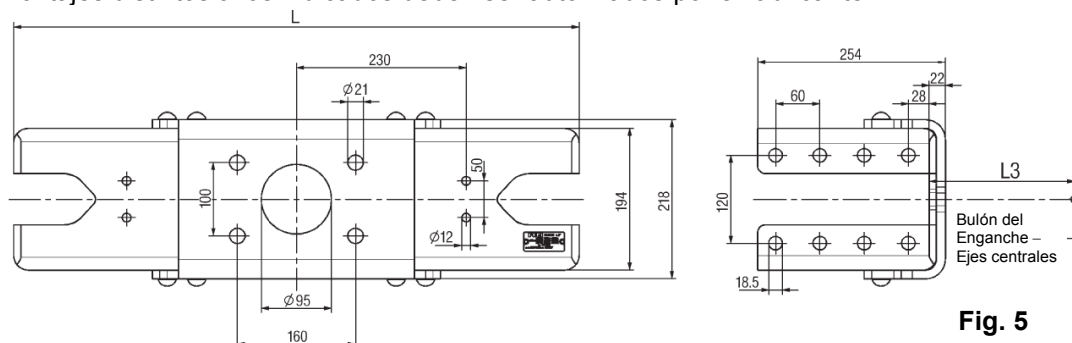
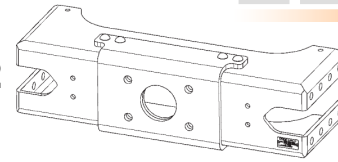


Fig. 5

Travesaño para enganche series RO★CM75A02

Montaje bajo con placas laterales



Datos técnicos: Homologación CE 94/20 e1/E1 00-1615

Valor D =200 kN	Valor Dc = 130 kN	Valor S = 1000Kg	Valor V = 75 kN
Valor D =200 kN	Valor Dc = 130 kN	Valor S = 2000Kg	Valor V = 63 kN
Valor D =200 kN	Valor Dc = 144 kN	Valor S = 1000Kg	Valor V = 53 kN

Instrucciones generales:

Si el travesaño se usa para arrastrar un remolque de ejes centrales, la distancia desde el bulón del enganche hasta el interior del travesaño no debe superar los 202 mm (figura 1).

Está totalmente prohibido soldar sobre el travesaño.
Está totalmente prohibido taladrar sobre el travesaño así como retocar los taladros existentes.

Montaje:

Para el montaje del travesaño con placas laterales se permite el uso de arandelas o placas intermedias para ajustar el ancho del travesaño a las placas laterales.


El ajuste máximo permitido son 10 mm por cada lado con un máximo de dos arandelas o placas intermedias por lado (figura 2).

No se permite el uso de arandelas ni placas intermedias para ajustar el ancho del chasis con las placas laterales (figura 2).

El travesaño deberá estar amarrado a las placas laterales mediante 8 tornillos por cada lado según figura 3. Las placas laterales deberán estar amarradas al chasis mediante 14 tornillos por cada lado y según el patrón de agujeros de la figura 5. En ningún caso está permitido usar arandelas con los tornillos y las tuercas.

Para el montaje deben usarse los siguientes elementos de unión:

- 16 tornillos hexagonales M16 x 1.5 – 10.9 Travesaño a placas laterales
- 16 tuercas hexagonales M16 x 1.5 – 10
- 28 tornillos hexagonales M16 x 1.5 – 10.9 Placas laterales a chasis
- 28 tuercas hexagonales M16 x 1.5 – 10

El par de apriete debe ser de 380 Nm. 

En el travesaño sólo pueden montarse enganches apropiados según su patrón de amarre y cargas. Para el montaje deben seguirse las instrucciones del fabricante del enganche. También deben tenerse en cuenta en todo momento las directrices dadas por el fabricante del vehículo.

Mantenimiento:

Todas las uniones atornilladas del travesaño deben ser revisadas por primera vez a los 5.000 Km y posteriormente mensualmente o cada 20.000 Km, lo que antes se produzca. Debe revisarse el estado de la unión y el apriete de la misma. Montajes distintos a los indicados deben ser autorizados por el fabricante.

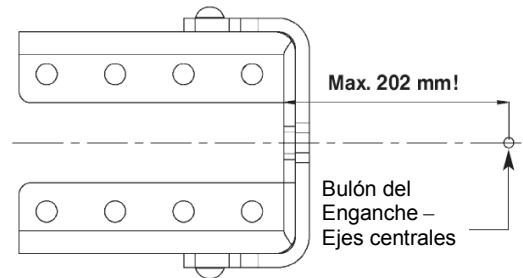


Fig. 1

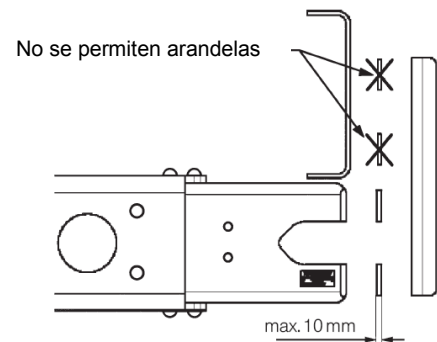


Fig. 2

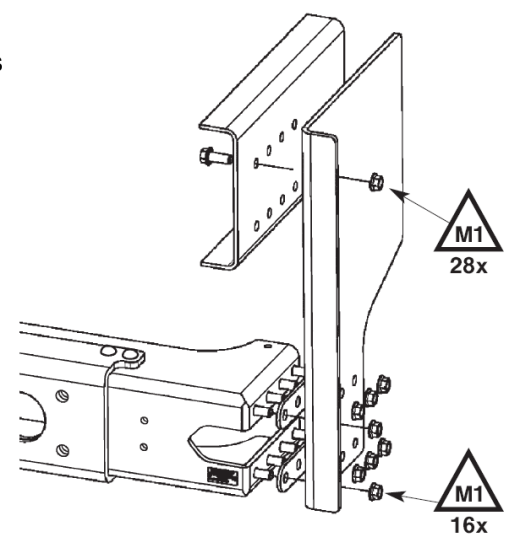
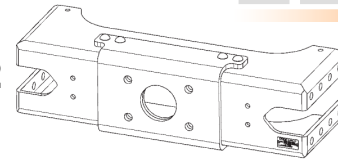


Fig. 3



Travesaño para enganche series RO*CM75A02 Montaje bajo con placas laterales

Datos técnicos: Homologación CE 94/20 e1/E1 00-1615

Valor D = 200 kN	Valor Dc = 130 kN	Valor S = 1000Kg	Valor V = 75 kN
Valor D = 200 kN	Valor Dc = 130 kN	Valor S = 2000Kg	Valor V = 63 kN
Valor D = 200 kN	Valor Dc = 144 kN	Valor S = 1000Kg	Valor V = 53 kN

Ajuste de las placas laterales:

Las placas laterales de la serie SPV deben ser taladradas con agujeros de $\varnothing 17$ según el patrón de agujeros de la figura 4. No está permitido utilizar ningún otro patrón de taladrado para estas placas laterales.

Antes de sujetar las placas laterales al chasis según el montaje indicado anteriormente debe asegurarse que los taladros estén libres de rebabas y/o virutas, de lo contrario podría producirse un apriete de los tornillos defectuoso.

Las placas laterales de la serie SPV están preparadas para poder ser ajustadas a distintas alturas por lo que dependiendo de las necesidades del usuario final deberán cortarse entre un mínimo de $L_s = 600$ ($H = 510$) y un máximo $L_s = 720$ ($H = 630$) según figura 4.

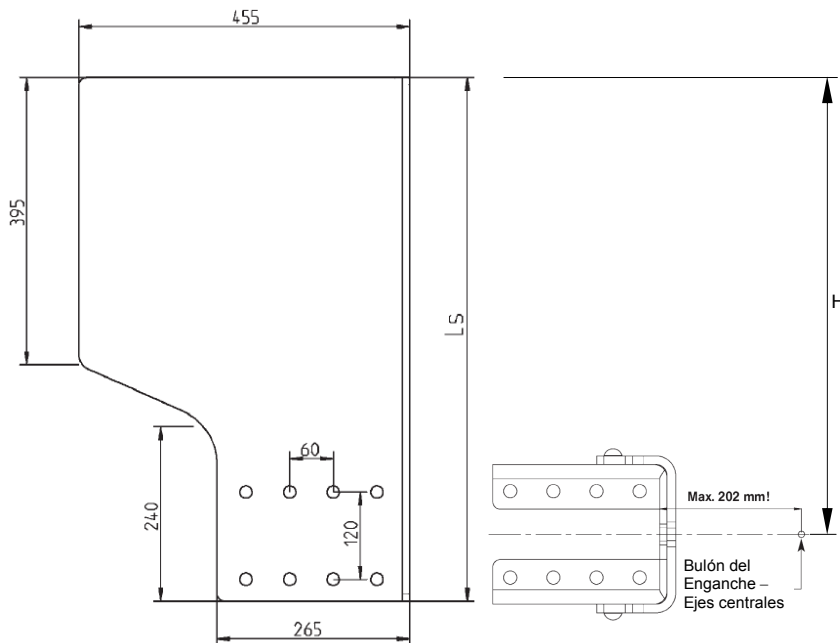


Fig. 4

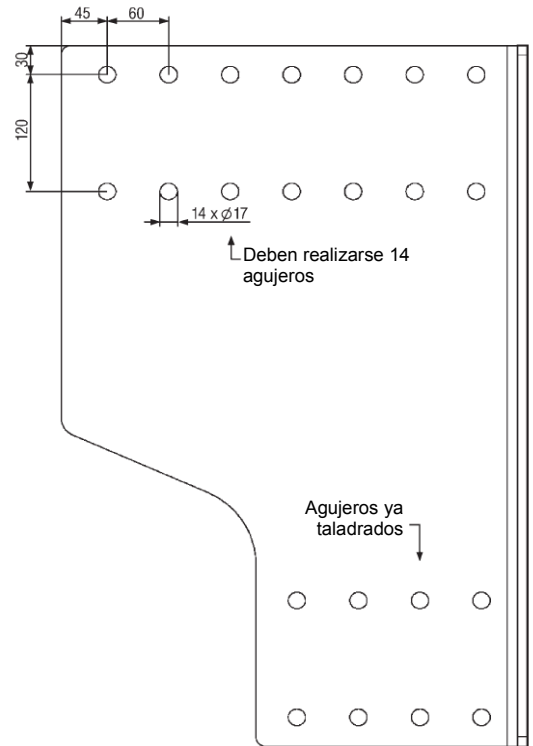


Fig. 5

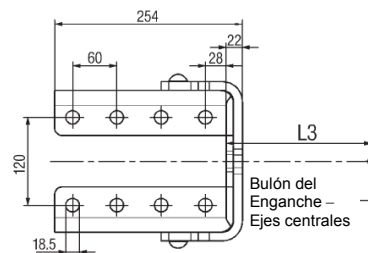
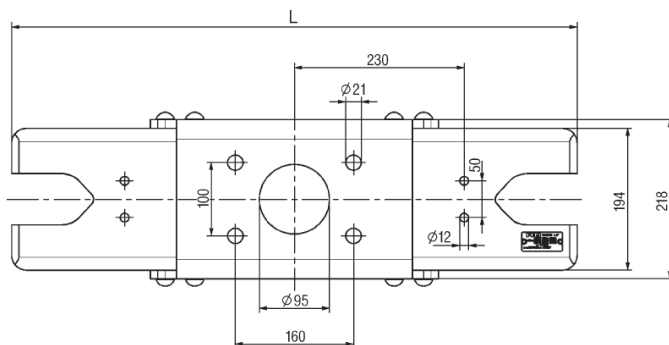


Fig. 6